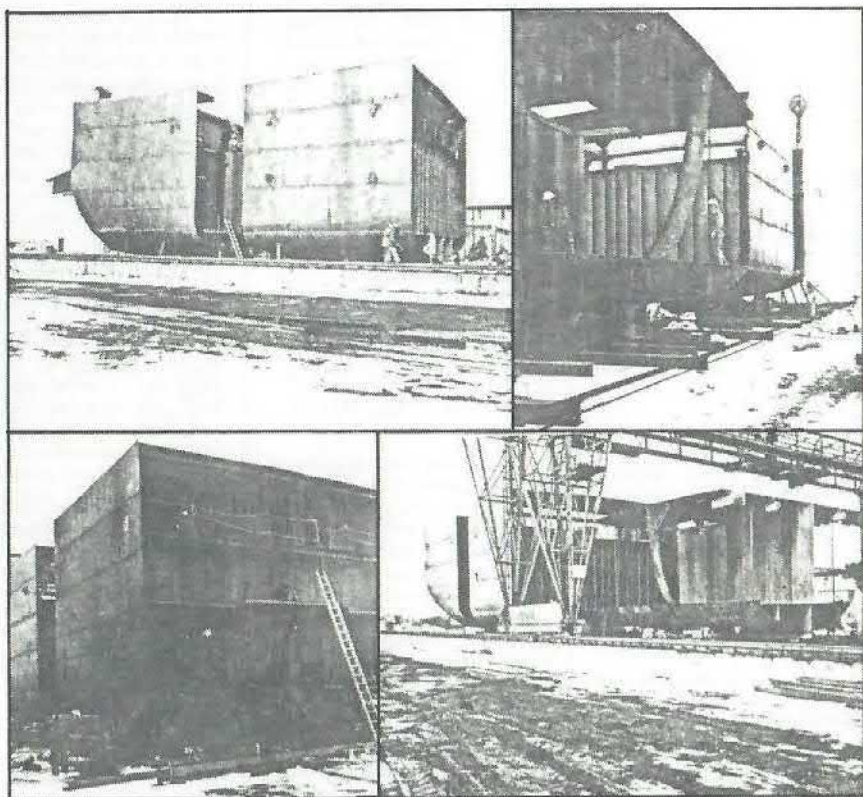


NORDEN

OBS

Nr. 1 - marts
1978 - 2. årg.

MASKINFABRIKKEN NORDEN - AALBORG



Et NORDEN produkt

(se side 3)

Personalebladet NORDEN-OBS

udgives af
Maskinfabrikken NORDEN

Ansvarh. redaktør

Frede Jensen

Redaktionsudvalg

Frede Jensen
Henry Nielsen
Tage Hansen
Mogens Sall

Redaktionssekretær

Edel Frederiksen

Stof kan offentliggøres
under mærke, men redak-
tøren skal kende indsen-
derens navn og afdeling.

Eftertryk med kildeangi-
velse er tilladt.

Ordresituation og produktionsforhold

Sidste del af 1977 og de første måneder af det nye år har været præget af meget stor travlhed.

Et betydeligt antal forespørgsler er modtaget og behandlet i vor tilbudsafdeling, og vi har bl.a. på dette grundlag haft held til at sikre os en stor opgave - nemlig stålkonstruktioner til Rørdals dybdegravemaskine.

Afviklingen af ordresituationen har lagt beslag på alle kræfter i vor organisation - i højere grad end oprindelig forudsat - og årsagen hertil skal bl.a. findes i ændringer i produktsammensætningen.

Der er på dette grundlag opstået forsinkelser i leveringsprogrammerne - forsinkelser som FLS med rettet ser alvorligt på, og som vi er meget kede af. Der må fortsat gøres en kraftig indsats for at blive disse forsinkelser kvit.

Er den nuværende situation således præget af meget stor travlhed, så er fremtidsudsigterne derimod ikke særligt lyse. Der må inden for en kort horisont konstateres en brat nedgang i ordrebeholdningen. Dette forhold gælder ikke alene for vor fabrik, men for alle de tre FLS-maskinfabrikker. FLS-H er - som det tidligere er bekendtgjort - ved at være i afviklingsfasen med de meget store anlæg, som i de seneste år har givet travlhed på fabrikkerne. Den meget tilspidsede internationale konkurrencesituation har som bekendt

medført, at store turn-key ordrer - hvor også Norden har givet væsentlige pristilbud - er gået til andre landes industri.

På dette grundlag har vi fra Nordens ledelses side forstærket indsatsen for deltagelse i andre markeder, bl.a. ved at søge samarbejde med andre firmaer, og vi håber, at nogle af disse kontakter - i hvert fald på længere sigt - vil give bonus.

I samarbejde med FLS-H udfoldes der store bestræbelser for at strække den tilstedeværende ordrebeholdning, så den længst muligt vil være til gavn for beskæftigelsen på virksomheden.

På trods heraf må det påregnes, at arbejdsstyrken - som i øjeblikket ligger på et særlig højt niveau - må bringes ned på et lavere leje her i løbet af foråret, dersom der ikke - mod forventning - viser sig helt uforudsete opgaver.

Det må i den henseende betragtes som en fordel, at Norden allerede gennem mange år har bearbejdet et væsentligt marked uden for FLS og bl.a. gennem de etablerede kontakter kan afbøde virkningerne af den afmattede situation inden for cementsektoren.

Herudover stiller vi forventninger om, at samarbejdet med Pars Dan vil resultere i tilførsel af egnede opgaver til vor virksomhed fra nye markeder.

Valg af medarbejderrepræsentanter til NORDENS bestyrelse

I henhold til de regler, der er gældende for medarbejderrepræsentation i aktieselskabers bestyrelser, udløber den anden 2-årige periode her i foråret.

Maskinfabrikken Nordens interne bestyrelse følger de officielle retningslinier, og der skal derfor afholdes nyt valg blandt medarbejderne.

Som følge af, at Norden er en afdeling af FLS, får Nordens medarbejdere det privilegium også at få lejlighed til at indvælge medarbejderrepræsentanter til FLS' bestyrelse.

VALGET TIL NORDENS BESTYRELSE

Valget forestås af et valgudvalg bestående af fabrikschef W. Kok (formand), lønningsbogholder K. Debell og maskinarbejder Bjarne Maylann Pedersen, som pr. 27.2.78 har udsendt følgende meddelelse:

Valgdatoen er fastsat til onsdag den 26. april 1978.

Forslag til personer, som ønskes opstillet til valget som bestyrelsesmedlem eller som suppleant, indkaldes herved og skal være valgudvalget i hænde senest fredag den 10. marts 1978.

Opstillingslister udleveres på lønningskontoret.

Kandidaterne opstilles derefter på 2 lister. Den ene liste omfatter kandidater til bestyrelsen, og den anden omfatter supple-

anterne. Medarbejderne skal stemme på 2 stemmesedler - en for valg af bestyrelsesmedlem og en for valg af suppleant.

Valgret har alle medarbejdere, som er ansat på Maskinfabrikken NORDEN den 27. februar 1978 - og som ikke har forladt virksomheden den 26. april 1978.

Valgbar er enhver medarbejder, som er myndig, og som har været ansat på Maskinfabrikken NORDEN gennem de sidste 12 måneder før valget.

Valgliste over medarbejdere, som har stemmeret, forefindes på lønningskontoret, hvor den vil være tilgængelig for de ansatte.

Optælling. Af hensyn til vore medarbejdere, som er beskæftiget i udlandet, vil optælling af stemmesedler først finde sted den 12. maj 1978, hvorefter resultatet vil blive bekendtgjort.

På rejse

TRAK

Monter Peder Nielsen rejser i begyndelsen af marts til KUFA som instruktør i smøring af ovnene. Opholdet vil strække sig over ca. 1 år.

Monter Hans Jørgen Larsen rejser i begyndelsen af marts til KUFA som reparatør på ovnene. Varighed foreløbig ca. 4 måneder.

Samarbejde

Imellem de mange spændende opgaver, NORDEN har haft i de forløbne år, er bl.a. fremstilling af skibssektioner. Disse sektioner har hidtil været fremstillet som delsektioner. Et af de krav, der blev stillet til den sidste ordre, vi fik på skibssektioner, var bl.a., at vi skulle sammensætte sektionerne til færdige rumsektioner.

Når man tænker på de færdige rumsektioners hovedmål på 8 x 11 x 8 meter og med en vægt på ca. 70 tons pr. stk. og i øvrigt stiller det i relation til de faciliteter, NORDEN har, var det ikke uden en vis betænkning, vi afgav tilbud på denne opgave.

Men (som sædvanlig - kunne man næsten sige) alle medarbejdere var indstillet på at vise, at også på dette felt kunne NORDEN være med. At en stor part af arbejdet på grund af dimensionerne har måttet foregå udendørs, samtidig med at sneen har væltet ned, har ikke gjort opgaven nemmere.

Når man samtidig tager i betragtning, at selve leveringstiden har været ret kort, hvorfor det har været nødvendigt med overarbejde aften som weekend, viser dette tydeligt, at ikke uden velvilje og samarbejde fra samtlige medarbejdere kan en sådan ordre gennemføres.

Ovenstående viser med al tydelighed, at ved at begge parter har en positiv indstilling til de problemer, der opstår, har vi al mulig grund til at tro, at vi også fremover kan klare os i den forstærkede konkurrence.

FJ

Samarbejdsudvalg

Torsdag den 23. februar 1978 kl. 15.40 afholdtes ordinært møde i samarbejdsudvalget.

PUNKT 1: BEHANDLING AF PUNKTER FRA TIDLIGERE MØDER.

Vedrørende den tidligere omtalte ny vejføring har FLS skrevet til kommunen og anmodet om, at sagen tages op til fornyet overvejelse.

Familieaftenerne er fastsat til 19. og 26. maj med bl.a. rundvisning på fabrikken og fremvisning af film.

Den ny tilskudsordning for sikkerhedsfodtøj er bragt i orden efter de gældende regler.

Der foreligger ikke noget nyt med hensyn til spørgsmålet om havnen.

Referat af afdelingsudvalgsmøderne er sendt rundt til de enkelte afdelinger til indsættelse i de udleverede ringbind.

Der var ønske om, at også disse referater udleveres til SU-medlemmerne sammen med dagsordenen, hvilket vil ske fremover.

Der vil på dagsordenen for de kommende SU-møder blive medtaget "Punkter fra SU-konferencen 15. marts 1977", indtil alle punkterne er løst.

PUNKT 2: BERETNINGER FRA FORSKELLIGE UDVALG.

Der afholdtes møde i sikkerhedsudvalget den 9. februar.

Overlæge Thuesen fra Lungeklinikken besøger fabrikken i næste uge i forbindelse med den ønskede lungeundersøgelse.

Udvalget, der undersøger risikoen ved brug af bore- og skæreolier, arbejder

videre med spørgsmålet og følger de forsøg, der i øjeblikket udføres på Teknologisk Institut med sæbevand.

Der afholdtes møde i kantineudvalget den 13. februar.

Henry Nielsen foreslog, at man, hvis gulvet i baderummene skal brækkes op, da foretager en modernisering med bl.a. en ny gulvbelægning.

Dagpengeudvalget oplyste, at der for 1977 har været en sygeprocent på 3,8, hvilket er det samme som året før. I øjeblikket er vi inde i en influenza-epidemi, hvilket har bevirket, at sygeprocenten er steget væsentligt.

I forbindelse med referaterne fra afdelingsudvalgene drøftede man spørgsmålet om viderebehandling af punkter, som afdelingsudvalgsmedlemmerne ikke selv kunne blive enige om. Formand og næstformand vil drøfte dette nærmere.



Indirekte skatter - det er det, der evt. bliver tilbage, når de direkte er betalt!

PUNKT 3: ORDRE- OG PRODUKTIONSFORHOLD.

Der er med kendte og reserverede ordrer fuld beskæftigelse i 1. kvartal, og i

2. kvartal er der beskæftigelse til ca. 50 mand i pladeværkstederne (55 %), til ca. 5 mand i maskinværkstedet (35 %) og til ca. 3 mand i montageværkstedet (45 %).

På udearbejde er der på Rørdal beskæftigelse til 18 mand i ca. 5 uger, på DEF til 12 mand i ca. 10 uger, på Lindholm til 4 mand i ca. 2 uger, og på rejsearbejde i udlandet er der beskæftigelse til 5 mand i ca. 8 uger.

Jørgen Madsen nævnte, at standsningen af en del anlæg på Rørdal, som var fastsat til foråret og sommeren, er udskudt.

Fra Aalborg Værft er der kommet ordrer ind med kort leveringstid og til reducerede priser. Medarbejderne har her ved overarbejde gjort en stor indsats, for at leveringstiden kan overholdes.

SU drøftede i denne forbindelse spørgsmålet om afspadsering.

Vi må se i øjnene, at beskæftigelsen efter uge 12 falder meget, og da der i øjeblikket er meget høj beskæftigelse, er der rettet henvendelse til FLS om mulighed for at udskyde leveringstiden for at strække på indeværende ordrer.

Vi må forsøge at klare den pukkell, der er for øjeblikket, og som har medført forsinkelser. Der bliver gjort et stort arbejde i male- og pakkeafdelingen.

Vort tilbud på dele til gravemaskine til Rørdal har ført til ordre. Der er her truffet en konsortiaftale mellem 4 firmaer.

Endvidere er der givet tilbud på el-filter, stålkonstruktioner m.m. i forbindelse med ombygning af kraftværker og på stålkonstruktionsarbejde til

kraner samt på gummi-transportbånd og montage af el-filter og gummi-transportbånd.

Efter at Pars Dan er blevet et handelsforetagende, skulle det give os håb om at komme ind på nye markeder. Vi har fra Pars Dan overtaget 12 mand og 1 lærling. Med hensyn til overtagelse af maskiner fra Pars Dan er dette spørgsmål endnu ikke afgjort.

Der er ved EF-direktiver mulighed for, at stålpri-serne vil stige en del, hvorfor tilbud med langsigtede faste priser søges undgået.

Arbejdet med Fluxomatic maskinen på Lindholm blev en større opgave end beregnet, og det har belastet vore ressourcer i høj grad, bl.a. ved mange konstruktive ændringer. På forespørgsel vedrørende bevillingsbudget for 4 år, udarbejdet af afdelingsudvalgene, svarede W. Kok, at der måske vil ske nogle ændringer heri i forbindelse med overtagelse af maskiner fra Pars Dan, men det er ikke endeligt afgjort endnu.

I forbindelse med det forestående valg af medarbejderrepræsentanter til Nordens bestyrelse har valgudvalget holdt møde. Valget foreslås fastsat til 26. april, og af hensyn til medarbejdere på rejsearbejde vil optællingen først finde sted et stykke tid derefter.

PUNKT 4: SIKKERHEDSFORHOLD (UDEARBEJDE).

Mogens Sall efterlyste en bedre instruktion om sikkerhedsforholdene til nye medarbejdere på udearbejde, hvor man skal rette sig efter den pågældende virksomheds sikkerhedsbestemmelser.

Endvidere ønskede man foretaget en analyse af støvforholdene i ovnene. Jørgen Madsen havde talt med sikkerhedsinspektøren på Rørdal, der oplyste, at der var foretaget støvmålinger, som nu bliver analyseret, hvorefter der kommer en rapport herom.

Samtidig fremkom der forslag om at invitere en medarbejder fra udearbejde med som gæst ved sikkerhedsudvalgets møder hver gang.

PUNKT 5: REJSEARBEJDE.

Henry Nielsen efterlyste en bedre ordning med hensyn til at finde medarbejdere til rejsearbejde, f.eks. må de medarbejdere, der sendes ud, have været ansat i virksomheden i en vis periode. Endvidere ønskede man rejsearbejdet optaget som et punkt i personalepolitikken med faste regler herfor, hvilket vil blive udfærdiget til næste SU-møde.

Der var i SU enighed om, at de, der ønsker at komme i betragtning ved rejsearbejde, skal henvende sig til deres værkfører, hvorefter de opføres på en liste hos Frede Jensen, men det må naturligvis være fabrikken, der foretager den endelige udvælgelse.

PUNKT 6: EVENTUELT.

Henry Nielsen foreslog et ur sat op på gavlen af kontorbygningen.

Bjarne Maylann efterlyste en rapport fra udvalget, der undersøger spørgsmålet om flextid. Udvalget er endnu ikke færdig med undersøgelserne, men vil fremkomme med en rapport så snart som muligt.

N. Aa. Nørgaard meddelte,

at lønspecifikationen (lønningsposen) fra 9. uge vil blive sendt til medarbejdernes privat-adresse. Lønningsposen vil normalt være fremme onsdag, men kan ved evt. omkørsel af lønnen først være fremme torsdag. Man skal huske, at lønningskontoret omgående får besked om adresseændring. SU var enig heri.

Mødet hævet kl. 18.05.

BBB

Sylvia



- Se, man skelner mellem almindelig skattesvig - og så det, der aldrig bliver opdaget!

Orientering fra bestyrelsesmødet

24.2.1978

Beretning for den forløbne periode blev aflagt. Der har været megen travlhed såvel i værkstederne som på udearbejdsfronten.

Via det tyske firma Buckau-Wolf er modtaget en ordre på en ny kridtgravemaskine til Rørdal (ca. 6 1/2 mill. kr.), og der er afgivet flere tilbud til firmaer uden for FLS, så tilbudsafdelingen har haft meget travlt.

Der er desværre konstateret nogle leveringsoverskridelser over for FLS - blandt andet grundet den strukturændring, der har fundet sted som følge af delvis bortfald af skibssektionsarbejde. Efter 12/13. uge forventes imidlertid et mærkbart dyk i arbejderne såvel på værkstederne som på udearbejde.

Der arbejdes videre med at skaffe nye forbindelser, bl.a. forventes et snævert samarbejde med Pars Dan, efter at dette firma er ophørt med selv at producere.

Det lokale valgudvalg foreslår 26. april d.å. som valgdato for medarbejderrepræsentanter til NORDENS bestyrelse, og bestyrelsen godkendte datoen.

De foretagne investeringer blev nævnt; det forventes, at flere af investeringsprogrammets poster kan opfyldes ved overtagelse af maskiner fra Pars Dans fabriksanlæg.

Årsregnskabet for 1977 og budgettet for 1978 blev gennemgået og drøftet. For 1977 ligger det opnåede resultat lidt lavere end forudset i budgettet, og i budgettet for 1978 forventes en fortsættelse af den konstaterede nedgang i salgspriserne, hvorfor der forventes et lavere resultat - ved omtrent uændret aktivitet - end det for 1977 opnåede.

I forbindelse med investeringsbudgettet for 1978 mente HeN og NNØ, at malerhallen var placeret for langt henne i programmet. AaU og WK svarede hertil, at det er nødvendigt at foretage mange forundersøgelser, inden man går i gang med at realisere et så stort og dyrt projekt.

Til slut blev der redegjort for forhandlingerne med de lokale myndigheder angående den planlagte vejføring, som vil berøre NORDENS arealer.



- Der er ikke grund til at tilkalde lægen, når man har influenza - han kan jo ikke engang kurene en forkølelse!

HUMOR

BLIND STYRKE

På den årlige skovtur, der gik til en lundlig kro, var den nærsynede bogholder Severinsen sammen med nogle fra salgsafdelingen ude og røre benene på en mark. Lidt inde på marken kom der en tyr lige imod selskabet. Medens alle de andre styrtede ud over hegnet, blev Severinsen stående. Da tyren kom hen imod ham, greb han den i hornene og styrede den udenom. Salgsfolkene bag hegnet råbte: Bravo Severinsen - hvordan turde du? Pyt, sagde Severinsen, hvis han ikke havde været på cykel, så havde han fået nogen på tæven.

* * *

TÆNKER KUN PÅ SIG SELV

Fabrikanten, som var inde i en periode, hvor han virkelig tjente penge, ville gøre noget for at sikre sin kones fremtid. Han tegnede en stor livsforsikring på sit eget liv og kom glædestrålende hjem og fortalte hende, at han havde tegnet en livsforsikring. Ved De, hvad hun svarede: - Viggo, du tænker da altid kun på dig selv!

* * *

HØRT I BUSSEN

Jeg er glad for, at min kone er blevet rødstrømp. Nu beklager hun sig over alle mænd - og ikke bare over mig.

PERSONALIA

Udlærte



31.1.78:
Poul Lindberg
Kjær udlært som
pladesmed



1.3.78:
Preben Vilhelm
Pedersen udlært
som pladesmed



31.3.78:
Jørgen Fristrup
Christensen
udlært som
pladesmed

31.1.78:
Jan Kronholm Christensen udlært som
maskinarbejder

Jubilæum



25 år:
Tage Sørensen
11.4.78



Til
lykke



Ferie 1978

Ferie i 1978 er fastsat som følger:

3 ugers samlet ferie i ugerne
27, 28 og 29 (3/7-23/7)

Rest til fri rådighed = 5 dage

Dersom man ønsker de 5 dage "til fri rådighed" samlet enten i skolernes efterårsferie eller i forbindelse med julen og nytåret, skal dette ønske fremsættes over for den pågældende værktøjer umiddelbart efter sommerferien og senest 15. august 1978.

p.s. Da de "indeklemt" dage (5/5 og 5/6) således ikke er med i ferieprogrammet, går man ud fra, at der bliver sædvanligt fremmøde de pågældende dage.

FERIEUDVALGET



Derudefra

Bayano

Vi er nu begyndt at modtage telexer fra Bayano-anlægget med referencen "final spurt". Dette er meget betegnende for situationen og stemningen på anlægget. Lige før starten på den lange ventede tørsæson er byggearbejderne færdige, omend med stor forsinkelse. Til trods for, at vi føler os helt uskyldige i forsinkelserne, udøves der en ihærdig indsats for at indhente disse. Den afsluttende fase af montagen står for, og vi håber så småt at kunne begynde at fylde råmaterialelagrene i løbet af februar.

På baggrund af dette håber vi at kunne opfylde

kundens brændende ønske om at have en producerende fabrik klar til Panamas største nationalhelligdag den 11. oktober. Cementfabrikken udgør jo Panamas hidtidige største enkeltinvestering.

Selv om der arbejdes for fuld kraft, er der dog ind imellem tid til at passe fritidsinteresserne, bl.a. gartneridrift i mellemstor udgave, i hvert fald hvad angår produktantal, tennis i mesterskabsklassen, dykning efter hummere og andet godt, samt erhvervelse af flycertifikat.

Iblandet det søde er der desværre også malurten i form af de sædvanlige tro-

pe-gener, såsom den daglige dosis malariapiller osv. Faunaen er også righoldig, hvilket bevidnes af den efterhånden omfangsrige samling af eksotiske spritkonserverede kryb, som opbevares på vort site kontor.

Forholdene omkring afviklingen af projektet har til tider været meget be-



lastende, men til trods for dette er stemningen positiv og optimistisk med et sammenhold og et samarbejde både indadtil og udadtil, som tjener de implicerede til ære.

KJØ

DPR Korea

Der er nu gået mange måneder, siden vi sidst har givet lyd fra os; men det betyder ikke, at danskerne sidder i DPR-Korea er forbi. Vi er nu, medio december, ca. 20 FLS'ere, som er begyndt på juleforberedelserne.

Siden den succesfulde opstart i april af linie 1, har vi ikke fået lov til at nyde nogen form for succes ret længe ad gangen. Netop som vi troede, at alt var i skønneste orden, er der altid hendt et eller andet imod os.

Kort fortalt har hændelserne gennem sommeren 1977 formet sig således:

Start af linie 1 i april.

Næsten fuldstændt garantiforsøg på denne linie i maj kunden kasserede dog dette garantiforsøg.

I løbet af de næste par måneder blev det meste af staben herude udskiftet, og i samme tidsrum rustede vi os til opstart af linie 2, samt et nyt garantiforsøg på linie 1.

Dette garantiforsøg, som skulle løbe over 5 fulde døgn, hvor råmølle og ovn kørte over garantiproduktionen med mindre end 4% stop som følge af FLS, påbegyndtes 1. september, kl. 7.00. kl. 11.00 blev forsøget afbrudt af en brand i de elektriske installationer, som totalt ødelagde forbindelserne til ovn 2; men som også i lettere grad berørte ovn 1.

Så i løbet af 12. 9. til



17. 9. lykkedes det for os, at gennemføre den meget vanskelige garantitest på linie 1, og efter mere end en måneds diskussioner godkendte kunden garantiforsøget.

Også i løbet af september blev ovn 2 repareret, og vi var klar til en ovnstart medio oktober, da vi røg ind i så store power-besværligheder, at en ovnstart var umulig. Efterhånden lykkedes det koreanerne at få el-forsyningen forbedret, og medio november begyndte udtørringen af ovn 2.

Med diverse powerdrops under opvarmningen lykkedes det at få de første klinker ud af ovnen den 17. 11. og siden da har linie 2 kørt så glimrende, at vi allerede nu var begyndt at tale om et garantiforsøg på linie 2 inden jul; men desværre viste det sig umuligt for koreanerne at fremskaffe råmaterialer til mere end én ovn, og nu, søndag 11. december, er linie 2 blevet standset p.g.a. mangel på råmaterialer, og intet tyder på, at vi får startet denne linie igen på denne side af marts 1978, da vi bare venter på, at vinteren læg-

▲ Kufa-fabrikken med to produktionslinier i drift.

ger sin klamme hånd på os.

Alt tyder derfor på, at vi får en yderst stille jul her i Korea; men med den arbejdsindsats, som alle gennem hele sommeren har lagt i dette projekt, er det også yderst for-tjent!

H-JN

Kufa

FLS-specialister

For at bygge en fabrik som New Cement Plant Kufa, hvor FLS har leveret lige fra roterovne til brandstation og komputere-udstyr, har der i høj grad været brug for specialister. Der har været ydet specialist-assistance på mere end 20 forskellige områder.

I begyndelsen var det ikke maskinteknikken eller elektronikken, som prægede billedet. Den første specialist på Kufa var derfor også en tømrer!

Vores ene kantine blev leveret fra Danmark som

samlesæt, og da kantine-byggeri ligger lidet uden for vores montageleders normale arbejdsområder, blev en specialist sendt ud. I denne kantine er der siden produceret omkring 150.000 måltider. Uden disse havde der ikke været nogen Kufafabrik i dag!

Dernæst kom turen til teknikken. Snart blev tømreren afløst af en vulkaniseringsekspert. Samtliga ca. 150 samlinger på det 22,5 km lange gummitransportbånd er udført under opsyn af en ekspert.

Igangsætningen af vandværket krævede en "vandmand". I stedet kom en "sandmand", han havde forstand på at lægge sand i filteret på den rigtige måde. Senere kom dog hele to "vandmænd". Resultatet er i dag, at vi har fortrinligt vand, både til køling af maskinerne og til isterninger til sjusserne!

Ovennævnte specialister er dog ikke "rigtige" FLS-specialister, men specialister fra underleverandører.

Senere kom de rigtige FLS-specialister på områder lige fra Symetro gear montage, svejsning, røntgen- og ultralydsundersøgelser, logik og thyristor-udstyr, computere og røntgenspektrometer til smøring og opbygning af dokumentation for forebyggende vedligeholdelse.

På driftsiden har vi også haft glæde af specialister. Uden møllere og brændere, for ikke at glemme Peter og Svend fra Aalborg, som kan sætte sække på en pakke-maskine, ville vi ikke så let have udført vores produktions-garantiforsøg med et godt resultat.

Uden specialisterne var det sandsynligvis lykkedes alligevel, men sikkert ikke så hurtigt og effektivt. Derfor: ære være specialisterne!

AnK/Kufa

Jul og nytår i Kufa-lejren

Da vejret her i Kufa om dagen stadig er som på en god varm, dansk sommerdag, og juleudstilling i forretningerne i omegnens byer ikke finder sted, fornemmer man ikke rigtig, at vi nærmer os julen.

Men når vi i begyndelsen af december måned modtager vor truck fra Danmark med julevarerne (juletræ, ænder, sild, ost, konfekt og julegaverne) ser man pludselig, at der i hjemmene er kommet levende lys og adventskranse. I skole og børnehave er der så småt begyndt at blive fremstillet julepynt, og man kan høre børnene synge vore gamle, kendte og dejlige julesange.

Kantinen er til hverdag baseret på selvbetjeningsprincippet, og personalekapaciteten kan ik-

ke klare borddækning og servering, derfor hjælpes vi ad til jul og nytår, for at få det så hyggeligt som muligt. Der bliver indkaldt til et møde, hvor lejrens damer, større børn og andre interesserede møder op og diskuterer, hvad der skal laves og forberedes til jule- og nytårsaften, og opgaverne bliver fordelt (pyntning af spisesal, pyntning af juletræ, borddækning m.v.).

Når dagen oprinder, hersker der travlhed overalt; borde og stole skal sættes sammen, lokale og juletræ skal pyntes, og det af skole og børnehave fremstillede julepynt skal bruges. Køkken og hans medhjælpere har travlt med tilberedning af maden (suppe, andesteg med rødkål og ris a la mande) til ca. 140 personer.

Aftenen begynder kl. 19, hvor alle er mødt op i feststemning og den festligt pyntede sal og juletræet med al pynten stråler om kap med glade og forventningsfulde barneøjne.

Jul i Kufa-lejren.



Efter en kort velkomst af en af vore ledere, synges en julesang og midt dagen begynder. Efter middagen synges der igen, og når kaffen er serveret, synger skolekoret for os, børnene danser om juletræet, og pludselig kommer julemanden; i æselkærre, eller elektrisk tog? Ingen ved det, før han står midt iblandt os. Efter en passende festivitas får børnene deres gaver og efter udpakning og beundring af samme, er en dejlig aften ved at være slut.

1. juledag er der julefrokost fra kl. 16 til 19 (sild, lune retter og "koldt bord") med øl og snaps til.

Så er det hverdag indtil nytårsaften, som begynder med middag kl. 19 (suppe, hamburgeryg med grønlangkål og dessert). Festen flytter den aften efter spisning over i TV/Opholdsstuen i Recreation Hall, hvor "baren" har sørget for at skabe den rette stemning ved at pynte festligt op i lokalerne, og der er musik og dans til ud på de små timer.

Således er der forsøgt at holde den danske juletradition i hævd under helt fremmede forhold og langt fra Danmark, og på en sådan måde, at de der har deltaget, i mange år fremover med glæde vil kunne mindes disse festlige aftener på Kufa-anlægget i Iraq.

SÅH/Kufa

EFTER AT JULENUMMERET AF OBS ER UDKOMMET, HAR VI FRA KELD DAHL JENSEN MODTAGET FØLGENDE INDLÆG:

En lille hilsen fra os, der holder jul i KUFA, for at fortælle lidt om dagligdagen hernede.

Vi er alle blevet installeret og er ellers travlt beskæftiget med skilteopsætning for Gunnar Thuens vedkommende, kontrol af cementmølle-drift for Leif Hansen, og for smøring, olieskift o.s.v. står Keld Dahl Jensen.

Vi bor i en lejr med ca. 480 mennesker, heraf ca. 80 fra FLS og ca. 150 fra Monberg & Thorsen. De resterende er henholdsvis belgiere, jugoslaver og briter.

Der findes 2 kantiner med henholdsvis dansk og fransk mad, hvortil vi får udleveret spisebiller svarende til 35 kr. om dagen, som vi også kan bruge i shoppene, hvor vi kan købe lidt danske fødevarer, øl, cigaretter o.l. Det kniber lidt med varerne, og de, der er, må siges at være meget dyre, f.eks. 24 stk. Tumborg dåseøl 7,5 dinar, 150 kr., whisky 5,5 dinar, 110 kr., snaps 5 dinar, 100 kr. Det værste er, at meget dansk pålæg og danske cigaretter er "Marko", hvilket på irakisk vil sige ingen.

Nu er det vist på tide, jeg begynder at fortælle lidt om arbejdet og lejren. I lejren findes der et svømmebassin, en tennisbane, en fodboldbane og en badmintonhal samt en bar, der desværre ikke har åbent i øjeblikket, da der ikke er nogen, der vil passe den. Endvidere har vi en skole og børnehaven samt en TV-stue, hvor

vi har 1 1/2 times dansk TV om dagen.

Vort arbejde består i at rådgive og vejlede. For mit vedkommende vedrørende smøring på fabrikken og det 22,5 km lange transportbånd, d.v.s. jeg har en del smøremænd med en ingeniør i spidsen, som jeg skal fortælle, hvilken olie-type og hvor meget der skal på hver maskine, samt kontrollere at maskinerne bliver smurt og gear o.s.v. efterfyldt med olie, et interessant, men krævende arbejde.

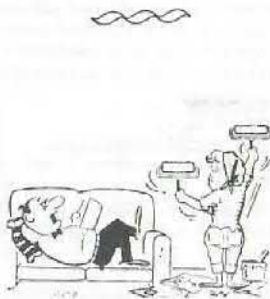
Bilkørsel hernede er med livet som indsats, f.eks. er det meget normalt i mørke at møde en bil uden lys eller med røde og grønne lys foran i den forkerte vejbane.

Hvis der er nogle, der har lyst til at sende en hilsen, er adressen som nedenstående.

Forsinket ønskes alle ansatte på NORDEN et godt og lykkebringende nytår

fra

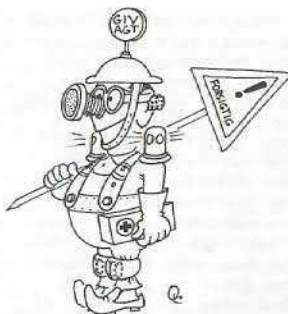
Keld Dahl Jensen, KUFA, c/o F. L. Smidth & Co. A/S, vær. B-230, Vigerslev Alle 77, 2500 København Valby.



Du skulle ha' købt tre ruller, så jeg kunne ha' hjulpet dig.

Fra

Sikkerhedsfronten



Sikkerhedsudvalget afholdt møde torsdag den 9. februar 1978 kl. 15.40.

Som gæst deltog Peder Holst fra udearbejde.

Lungeundersøgelse.

Overlæge J. Thuesen, Lungeklinikken, vil den 22. februar aflægge fabrikken et besøg for at se, om der er behov for at foretage røntgenundersøgelse.

Udvalgskursus.

Hans Nielsen og Henry Nielsen deltager 12-17/3 i et udvalgskursus i Korsør.

Kursus for truckførere.

Siden sidste møde har J. Christensen, O. Nielsen og J. Poulsen deltaget i truckførerkursus.

Sikkerhedskonference.

Hans Nielsen og Henry Nielsen vil komme med et oplæg til en sikkerhedskonference for den samlede sikkerhedsorganisation på fabrikken.

Sikkerhedsinspektion.

Sikkerhedsgruppen i hal M/N har foretaget uanmeldt inspektion. Rapporten vil kunne ses på opslagstavlerne.

Møde i sikkerhedsgrupperne.

På sidste sikkerhedskonference blev foreslået, at alle sikkerhedsgrupper holdt et møde i ugen inden

udvalgsmøderne. Sikkerhedsudvalget henstiller, at dette følges.

Sikkerhedsbestemmelser, udearbejde.

Peder Holst savnede en orientering til nye medarbejdere om sikkerhedsbestemmelserne på udearbejdspladserne. Sikkerhedsudvalget beder Peder Holst og Jørgen Madsen komme med et forslag.

Sikkerhedsfodtøj.

Pr. 1/2 1978 er tilskuddet til indkøb af sikkerhedsfodtøj ændret. Aftalen opslås på tavlerne.

Øjenskader.

I tilfælde af øjenskader er der kommet ny ordning, som kan ses på opslags-tavlerne.

Udsugning af svejserøg.

Udsugningsanlægget hal S er installeret og virker tilfredsstillende. Sikkerhedsudvalget vil søge bevilget anlæg til M/N/P.

Bore- og skærelolier.

Sikkerhedsudvalget har modtaget en rapport fra sikkerhedsgruppen i værksted D om risikoen ved brug af olie. Da man i øjeblikket på Jydsk Teknologisk Institut foretager forsøg med arbejds som erstatning for olie, foreslår sikkerhedsudval-

get, at gruppen følger disse forsøg.

Kantpresser.

Inden 1/7 1978 skal kantpresserne være forsynet med sikkerhedsudstyr. Frede Jensen og sikkerhedsgruppen hal M/N tager sig af sagen.

Dør hal P.

Erling Lyngby Jensen vil sørge for, at døren mod øst i hal P bliver forsynet med elektrisk lås, og at man kan tænde lyset ved døren.

Indtrufne ulykker.

28/9 1977, værksted A: Tilskadekomne fik 2 fingre i klemme, da han ville klippe et stykke jern. Fravær: 67 dage. Hændelsen skyldes manglende agtpågivenhed.

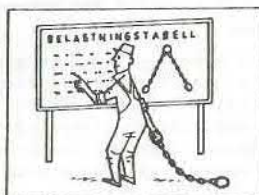
29/11 1977, udearbejde: Ved opsvejsning af fundamentsrammer snublede tilskadekomne og forvred sin fod.

Fravær: 4 dage. Hændelsen skyldes manglende agtpågivenhed.

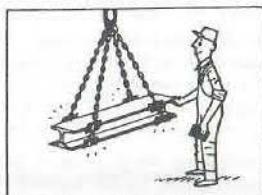
10/1 1978, udearbejde: Tilskadekomne fik en flænge i hovedbunden, da en sten fra toppen af ovnen ramte hans hjelm. Fravær: 3 dage. Hændelsen skyldes uheldigt arrangement.

KÆDER

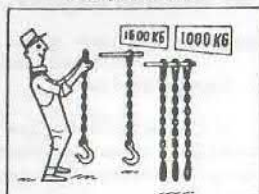
TIPS OM KÆDER



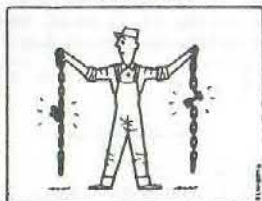
Overbelast aldrig
løfteredskaber og stroppe.



Anvend mellemlæg ved
anhugning over
skarpe kanter.

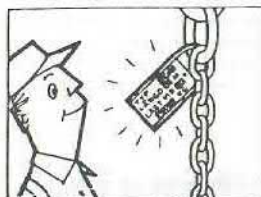


Ophængning af redskaber
hjælper til god orden på
alt løftegrej.

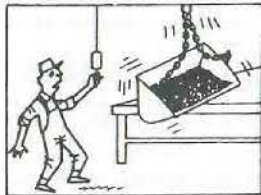


Opkørt aldrig med en bolt
eller knude.

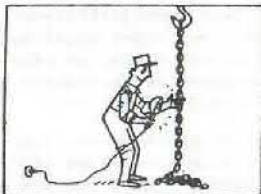
FORLÆNG KÆDERNES LEVETID



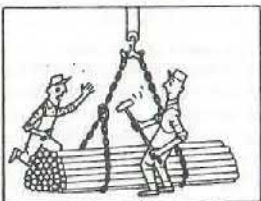
Anvend mærkning af
redskaber hvor det er muligt.



Undgå ryk og chok på
kæder og stroppe.



Lad redskaberne kontrollere
med regelmæssig
mellemrum.



Slå aldrig på løftestroppe
og kæder.

LÆSERNE



=====
Ris, ros og positive forslag
til forbedringer m.m. hører
hjemme i denne rubrik.
Vi hører meget gerne fra DIG.
=====

Køle-smøremidler

Den opmærksomme læser har under referat fra sikkerhedsudvalgsmøderne et par gange læst noget om rapport om bore- og skæreolie, der skulle udarbejdes af sikkerhedsgruppen fra hal D.

På grund af arbejdspress, men også på grund af, at vi ville vide så meget som muligt om emnet, har det trukket så længe ud.

Vi har indhentet oplysninger fra leverandører, læst artikler i fagblade, været på endags-kursus på Jydsk Teknologisk Institut i "Anvendelse Af køle-smøremidler", og sidst men ikke mindst har vi grundigt læst "Arbejdstilsynets meddelelse nr. 2", der siger noget om retningslinier for anvendelse af køle-smøremidler samt andre olieprodukter af mineralisk oprindelse.

Med dette samt lidt praktisk erfaring som baggrund har vi afleveret en rapport til sikkerhedsudvalget, som forhåbentlig, når dette læses, har iværksat, hvad der efter vor mening bør gøres af firmaet og af dig, hvis du arbejder med køle-smøremidler eller anden olie, og hvem kan sige sig fri for det.

Der vil på hensigtsmæssige steder bl.a. komme opslag med forholdsregler ved brug af køle-smøremidler. Enkelte vil måske synes, at det er en gang hysteri, for de har jo aldrig fejlet noget, selv om de har arbejdet med at smøre hænderne ind i olie, for så er de dejligt bløde. Et andet uheldigt eksempel er det, der af enkelte bliver benyttet endnu, især i maskinværkstedet, en blanding af boreolie, lidt vand og savsmuld er et godt middel til at rense hænder i, men jeg må på det kraftigste advare mod dette, for

selv om der tilsyneladende ikke er nogen, der har fået udslet af det, kan vi ikke fortsat ignorere advarslerne (læs den lille gule mærkat på olietønderne). Olien i dag indeholder flere farlige stoffer end for bare få år tilbage.

Et enkelt produkt analyseret af Jydsk Teknologisk Institut indeholdt over 100 tilsætningsstoffer, hvoraf man for et stort antals vedkommende ikke kender virkningerne på den menneskelige organisme.

Vi mener derfor, at der er grund til at udvise en større påpasselighed med hensyn til personlig beskyttelse og omgang med diverse olier, så længe leverandørerne ikke ved lov er tvunget til at bevise, at produkterne er ufarlige.

Husk, at alt dette er til gavn for dig, men du må selv medvirke til, at arbejdet bliver så risikofrit som muligt.

Hvis du er i tvivl om noget i forbindelse med ovenstående, eller du synes, det hele er unødvendigt, så kontakt undertegnede og lad os få en sludder om det.

På sikkerhedsgruppens vegne
Jørgen Kristensen

Valg af medarbejder-repræsentanter til FLS' bestyrelse

Med hensyn til medbestemmelse vil jeg gerne anbefale, at man stemmer ved valget af medarbejderrepræsentanter til FLS' bestyrelse.

Jeg vil samtidig anbefale, at man stemmer på John Carlsen, som er fællestillidsmand på FLS-M (Valby), da han efter min mening er en mand, som kender maskinfabrikernes problemer.

Henry M. Nielsen

Som meddelt i sidste nummer af OBS har redaktionen vedtaget at belønne en af indsenderne af stof til OBS med en 1/2 flaske snaps.

Belønningen denne gang går til Jørgen Kristensen for ovenstående indlæg.

Sport

Bordtennis

Slutstillingen i bordtennis (efterårs-turneringen) 1977:

C-rækken:

1 Fortexa	5 API-2
2 SCS	6 S. Park-2
3 AUCI-3	7 DATRA-1
4 Norden	8 NB I
	9 RC

En flot 4. plads til Norden.

Fodbold

Aalborg Firmsport fylder 30 år i år. Dette blev i fodboldafdelingen fejret med et indefodboldstævne i Stadionhallen, Aalborg. Vi havde 2 hold med. Hold I blev puljevinder og gik videre til mellemrunden, hvor de med en flot 2. plads gik til slutrunden, der bestod af de 6 bedste hold. Holdet blev nummer 6 ud af 75 tilmeldte hold.

Hold II var kommet i en dynamisk pulje med meget stærke hold; dette resulterede i, at de ikke blev puljevindere, men præsterede dog at slå de senere puljevindere med hele 4-1. Dette viser, at vi stadig kan være med, hvor der sker noget.

Resultaterne for vore 2 hold:

Norden I - PPH	4-1
Toppenberg - Norden I	1-6
Norden I - FBA	2-2
Norden II - DDSF	1-1
CHK - Norden II	1-4
Norden II - SIDU	3-3
Norden I - HHH	Norden vinder uden kamp
Norden I - ABV	4-7
CHL - Norden I	2-5
NKT - Norden I	4-5
AKI - Norden	Norden vinder uden kamp

I 1977 blev der i fodbold forsøgt med 5 minutters udvisning (i stedet for en advarsel). Det er blevet en stor hjælp for både dommere og de andre spillere, og denne regel blev vedtaget på repræsentantskabsmødet i januar med stort

flertal.

Det vil sige, at en spiller bliver udvist i 5 minutter for derefter at komme ind igen; sker det en gang mere, medfører det udvisning resten af kampen, og derved karantæne. Man håber dermed at komme det uregelmæssige spil til livs.

p.b.v.

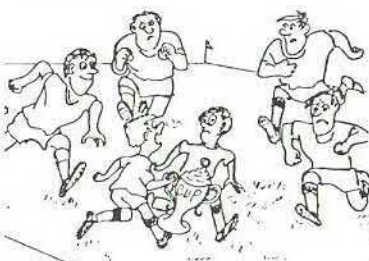
Kurt M. Nielsen

Kantineudvalg

Kantineudvalget afholdt møde 13. februar 1978.

1. De ændrede priser for øl blev omtalt - herunder mulighederne for genindførelse af en slags panteordning for flasker, nu da prisen pr. flaske er 50 øre. Det aftaltes dog at vente hermed, til det konstateres, om der opstår stigende flaske-tab.
2. Årsagen til nedgangen i kantineens bruttofortjeneste er nu fundet: Salg af sikkerhedsfodtøj, der sælges til under indkøbspris, har været med i kantine-regnskabet, men vil nu blive flyttet.
3. Det er nødvendigt at finde en hjælper til fru E. Skov (ca. 2 timer daglig). Udvalgsmedlemmerne vil være behjælpelig med anvisning heraf.
4. Automatsalget drøftedes, specielt disses "åbningstider" og mulighederne for at sælge tobak i automaterne.
5. Referatet fra sidste møde blev gennemgået. Den generende lugt i baderummene vil forsøges fjernet ved opgravninger i sommerferien 1978.
6. Arne Christensen og Henning Nielsen er nu ved at have registreret garderobeskabene og nøglerne hertil. Der vil nu blive nedfældet et reglement med hensyn til udleveringen af nøgler til garderobeskabene.

Idrætsforeningen
NORDEN



Idrætsforeningen
NORDEN



Idrætsforeningen NORDEN

Fest afholdes i festlokalet på NORDEN

Lørdag 4. marts kl. 18.30

Madkurv medbringes

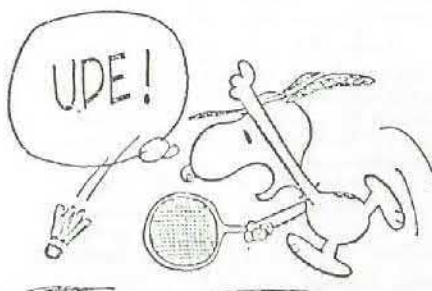
Spiritus til butikspriser

Musik: DJINGO TRIO

Pris pr. deltager 15 kr.

På festligt gensyn

BESTYRELSEN



Idrætsforeningen
NORDEN

